

MASERATI QUATTROPORTE

03/04 ⇒ 12/12

4843040



OEM Code:

66944900
84934200



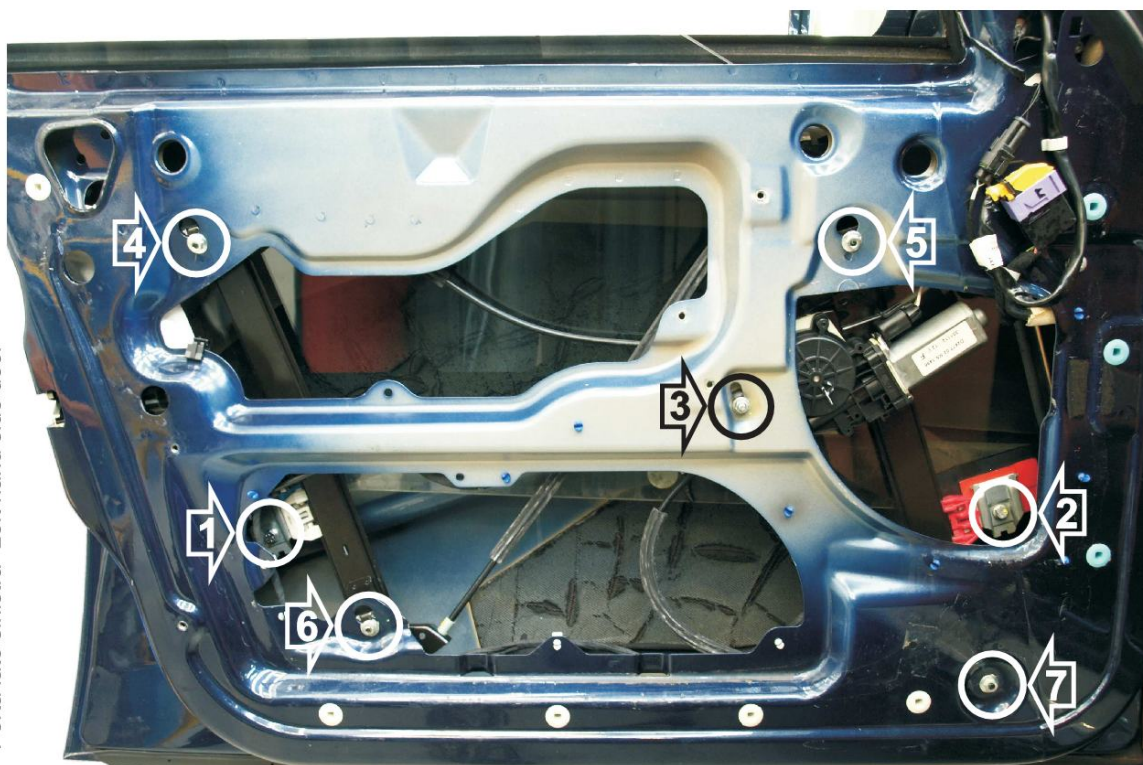
4943040



OEM Code:

66944800
84934000

Porta lato sinistra- Left hand side door



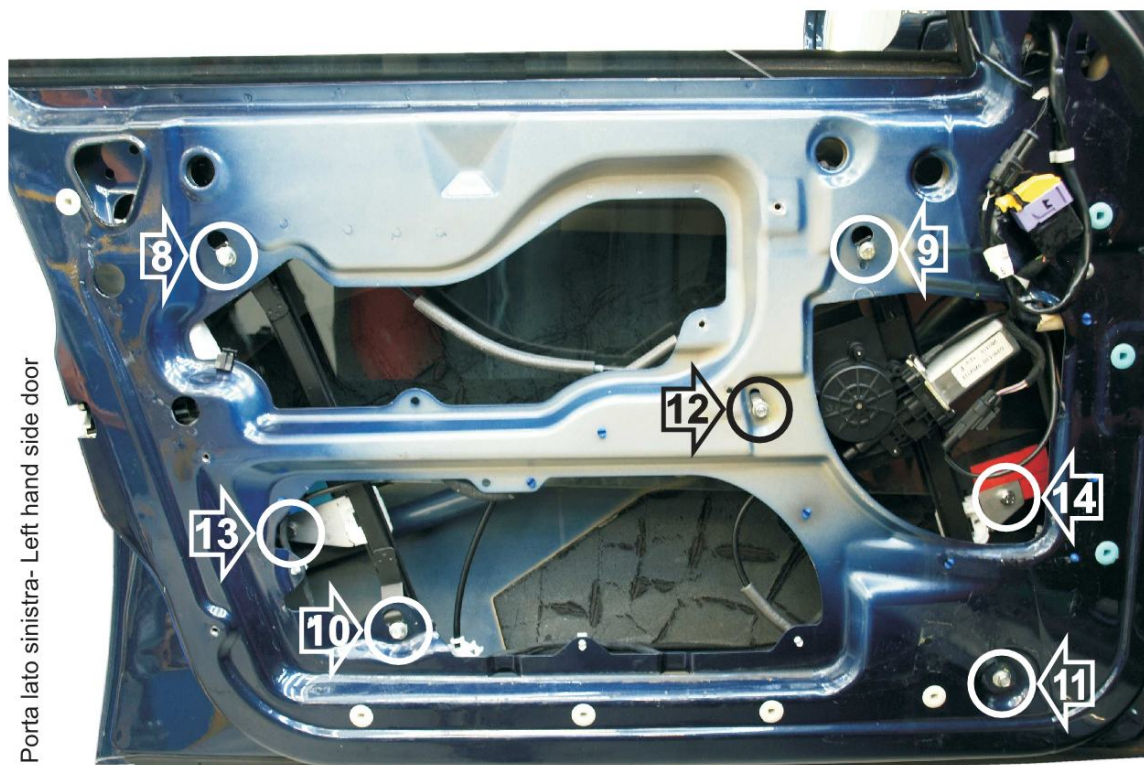
1

POWER WINDOW LEFT



POWER WINDOW LEFT ORIGINAL





Porta lato sinistra- Left hand side door

2

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in posizione 1 e 2 e sfilare il vetro (foto 1).
- 2) Togliere l'alzacristallo originale con le viti in pos. 3, 4, 5, 6 e 7 (foto 1).
- 3) Inserire il nuovo alzacristallo e fissare le viti in pos. 8, 9, 10, 11 e 12 (foto 2).
- 4) Far scendere il vetro e fissarlo in posizione 13 e 14 (Foto 2).
- 5) Eseguire il collegamento elettrico.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in pos. 1, 2 and unthread the glass (photo 1).
- 2) Take off original window lifter operating on screws in pos. 3, 4, 5, 6 and 7 (photo 1).
- 3) Mount the electric window lift and fasten the screws in pos. 8, 9, 10, 11 and 12 (photo 2).
- 4) Let the glass slide back down and fasten it in pos. 13 and 14 (photo 2).
- 5) Carry out the electrical connections.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1, 2 et enlevez le vitre (photo 1).
- 2) Enlevez le lève-vitre original par les vis 3, 4, 5, 6 et 7 (photo 1).
- 3) Introduire le lève-vitre électrique et fixer les vis 8, 9, 10, 11 et 12 (photo 2).
- 4) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 13 et 14 (photo 2).
- 5) Exécutez le branchement électrique.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos en los puntos 1 y 2 y desfilar el vidrio (foto 1).
- 2) Sacar el levante original usando tornillos en pos. 3, 4, 5, 6 y 7 (foto 1).
- 3) Fijar el nuevo elevador en los puntos 8, 9, 10, 11 y 12 (foto 2).
- 4) Bajar el vidrio y arregrarlo en punto 13 y 14 (foto 2).
- 5) Realizar la conexión eléctrica.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos nas posições 1 e 2 e remova o vidro (foto 1).
- 2) Remova o elevador de vidro elétrico original com os parafusos na pos. 3, 4, 5, 6 e 7 (foto 1).
- 3) Instale o novo elevador elétrico e aperte os parafusos nas posições 8, 9, 10, 11 e 12 (foto 2).
- 4) Abaixa o vidro e fixe-o com os parafusos 13 e 14 (Foto 2)
- 5) Execute a conexão elétrica.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas (foto 1).
- 2) Nehmen Sie den Originalheber mit den Schrauben in Pos. 3, 4, 5, 6 und 7 aus (Bil. 1).
- 3) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber in die Tür ein, und befestigen ihn in Pos. 8, 9, 10, 11 und 12 (foto 2).
- 4) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 13 und 14 (foto 2).
- 5) Die elektrische Verkabelung führen gem.